

מדינת ישראל  
משרד הממשלה

מספר

מס' תיק

Government of Palestine  
Department of Immigration  
מספר תיק מקורי: 35249  
Joffe Zvi

140 / 2

10.37 - 5.37

מס' תיק מקורי

2



Joffe Zvi

שם

מ - 2 / 6005

מס פרט: 1496900

11.1/6 - 54

מזדה פנול

מזדה לוגי

05/05/2010

02-108-04-02-08

כתובת

מזריקה

מזריקה







B. For use by C.I.D.

No objection

~~Not recommended~~

Initials of District Superintendent of Police, C. I. D.

Date



C. A.C.M.

Returned for amendment in the following particulars by the applicant who should initial and date the amendments:—

Initials of Supervisor

Date

D. For use at Headquarters office.

1. (a) Application checked

(b) No public health objection

(c) Remarks

2. 12/8

Initials of Supervisor

Date

23/9/37

2. Approved.

Initials of Assistant Commissioner for Citizenship and Passports

Date

24/9/37

3. Serial number of certificate of naturalization issued

30098

GOVERNMENT OF PALESTINE.  
DEPARTMENT OF MIGRATION.

10  
9/1

NATURALIZATION CERTIFICATE RECEIPT NOTE.

Serial Registration No. 35249

2-OCT-37

U.S. DEPARTMENT OF STATE  
# 6 OCT 1937  
File No.

I Zvi JOFFE

אני צבי יפה

hereby acknowledge receipt of naturalization certificate No. 30098 and declare that I have no passport, *laissez-passer* or nationality certificate whatsoever still in my possession, excepting

כאשר בזה שקבלתי תעודת הנתינות מספר ומצהיר שאין בידי כל דרכיה תעודת מסע או תעודת נתינות חוץ מ

which I have been allowed to retain\*

שהורשתי להשאיר ברשותי

(Signature)

*Zvi Joffe*

(החתימה)

(Date)

10 OCT 1937

(תאריך)

\* In respect of British, Syrian, Lebanese or Egyptian passports.

Assistant Commissioner for Citizenship & Passports.

1. The applicant's and his wife's passports Nos. have been:

- (a) withdrawn and transmitted to the Consul of at
- (b) withdrawn and are attached
- (c) returned to the owner\*

2. 250 mils collected under receipt No. 963420 of

DEPARTMENT OF MIGRATION  
PALESTINE  
10 OCT 1937  
TEL. AVY 734

Place

Date

*Undefined  
no pass*

*pg. 10/50/37*



GOVERNMENT OF PALESTINE.  
DEPARTMENT OF MIGRATION.

OATH OF ALLEGIANCE OR SOLEMN AFFIRMATION.  
(Article 7 (2) of the Palestinian Citizenship Order, 1925).

ממשלת פלשתינה (א"י).  
מחלקת העלייה וההגירה

שבועת אמונים או הודעה בהתחייבות.  
(סעיף 7 (2) מודר המלך בנגזר להחיות המלשתינות (א"י), 1925).

حكومة فلسطين  
دائرة الهجرة

بمعين الاخلاص او التأكيد الخطير  
(المادة 7 (2) من قانون الجنسية الفلسطينية لسنة 1925)

I Zvi JOFFE

swear by Almighty God that I will be faithful and loyal to the Government of Palestine.

אני זבי יפה

נשבועת (ה) באלהים שאהיה נאמן (ה) ונשמע (ה) לממשלת פלשתינה (א"י).

انا  
اقسم بالله العظيم باي ساكون امينا ومخلصا لحكومة فلسطين.

I Zvi JOFFE

do solemnly and sincerely affirm that I will be faithful and loyal to the Government of Palestine.

אני זבי יפה

חריני מודיע (ה) בגלוי ובאמת בהתחייבות שלי שאהיה נאמן (ה) ונשמע (ה) לממשלת פלשתינה (א"י).

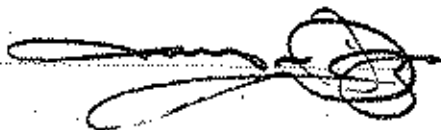
انا  
اؤكد بجهاد ووقار اني ساكون امينا ومخلصا لحكومة فلسطين.

Signature

التوقيع  
التوثيق

Sworn or ~~affirmed~~ and subscribed this ..... day of ..... 19..... before me.

Signature



Title

INSPECTOR of MIGRATION

\* Cancel whichever is inapplicable.

9

Government of Palestine.

ממשלת פלשתינה (א"י)

حكومة فلسطين

FILE COPY

PALESTINIAN CITIZENSHIP ORDER, 1925.

דבר המלך בנוגע לנתינות הפלשתינאית (הא"י), 1925.

CERTIFICATE OF NATURALIZATION.

תעודת התאזרחות

Whereas Zvi JORFE

ז'בי י'פח

בהיותו

(hereinafter called the "applicant") has applied for a Certificate of Naturalization, alleging with respect to himself (herself) the particulars set out below, and has satisfied me that the conditions laid down in the above-mentioned Order for the grant of a Certificate of Naturalization are fulfilled in his (her) case:

(הנקרא להלן "המבקש/ת") בקשה/ת תעודת התאזרחות במסדר/ה) בנוגע אליו (אליה) את הפרטים המפורטים דלקמן והוא (והיא) הוכיח/ה לי שהתנאים המפורטים בדבר המלך הנזכר לעיל למתן תעודת התאזרחות נתמלאו בנוהג לוי (לה):

And whereas the said applicant has also applied for the inclusion of the names of certain of his (her) children born before the date of this Certificate and being minors, and I am satisfied that the names of his (her) children, as hereinafter set out, may properly be included:

ובתווה והמבקש/ת הנ"ל בקשה/ת גם כן לכלול את שמות אחדים מילדיו (ילדיה) שגולדו לפני האריך התעודה הזאת ושהם קטנים ונתכבדו לי ששמות ילדיו (ילדיה) המפורטים לקמן, אפשר לכלולם כדיון:

Now, therefore, in pursuance of the powers conferred on me by the said Order,

על כן נתקף הכח המסוד לי בדבר המלך הנ"ל.

I grant to the said applicant this Certificate of Naturalization and declare that he (she) shall, subject to the provisions of the said Order, be entitled to all political and other rights, powers and privileges, and be subject to all obligations, duties and liabilities to which a natural-born Palestinian citizen is entitled or subject, and have to all intents and purposes the status of a natural-born Palestinian citizen.

הנני נותן למבקש/ת הנ"ל את תעודת התאזרחות הזאת ומצהיר שהוא (שהיא) בהתחשב עם הוראות דבר המלך הנזכר לעיל, יזנה (תהנה) מכל הזכויות המדיניות והחוקיות האחרות, הכח וההגנות, ויחא (ותחא) חייב/ת) בכל התובות והאחריות, ממש כנתין/ה) פלשתינאית/ת) (א"י) מלדה ויחשב (ותחשב) לנתין/נה) פלשתינאית/ת) (א"י) מלדה בכל המובנים.

And I further declare that this Certificate extends to the following children, born before the date of this Certificate and being minors of the said applicant.

וכמו כן הנני מודיע שהתעודה הזאת הלה על הילדים דלקמן שגולדו לפני האריך התעודה הזאת ושהם קטנים.

In witness whereof I have hereto subscribed my name

ולראיה התמתי את שמי היום הזה

this first day of October 1925.
In Hebrew: היום הראשון חודש י' אדר ב' שנת ה'תרצ"ה

JERUSALEM ירושלים القدس

Serial Number of Application 36249

No. 30098



שנא לנפשו/
ראינה פאנט/

אסמא بعض
ن وقد ثبت

לדי אה ייחוד אדראג אסאלהם حسباً ذكروا اذناه

قد تمتح الطالب المذكور/الطالبة المذكورة/بمقتضى السلطات المخولة لي بالقانون المنوه عنه شهادة الجنسية واصرح بأنه يحق له/لها/التحق بجميع الحقوق السياسية وغيرها وبالسلطات والازايا التي يتمتع بها كل فلسطيني المولد وعليه/ومنها/ القيام بجميع التعهدات والواجبات والمسؤوليات التي تفرض عليه/عليها/مع مراعاة نصوص القانون المشار اليه ويكون له/لها/صفة الرعية الفلسطينية مولداً تقيداً لجميع الاغراض والمقاصد

واقرر ايضا بأن هذه الشهادة تسرى على الاولاد القاصرين الاتي ذكرهم الاتين ولقدوا قبل تاريخ هذه الشهادة

ولبيان اعطيت هذه الشهادة تحريراً

Handwritten signature of the High Commissioner.

(TURN OVER)
(انظر الصفحة الثانية)
(لاحقاً)

High Commissioner المنسوب السامي نقيب عليون

No trace on Special List

PARTICULARS RELATING TO APPLICANT.

107 107  
 أوصاف الطالب أو الطالبة (107)  
 פרטים בנוגע למבקש(ת)  
 Jaffa, Palestine; 2.8.1911 ; פ"א, פלשתינה (א"י);  
 مكان وتاريخ الولادة  
 Place and date of birth  
 Undefined  
 الجنسية  
 Nationality  
 Labourer  
 المهنة أو الصنعة  
 Trade or occupation  
 Married  
 غير متزوج أو غير متزوجة . متزوج أو متزوجة . أرمل أو أرملة . مطلق أو مطلقة  
 Unmarried, married, widowed or divorced  
 Lee, maiden name WALD  
 اسم الزوجة  
 Name of wife

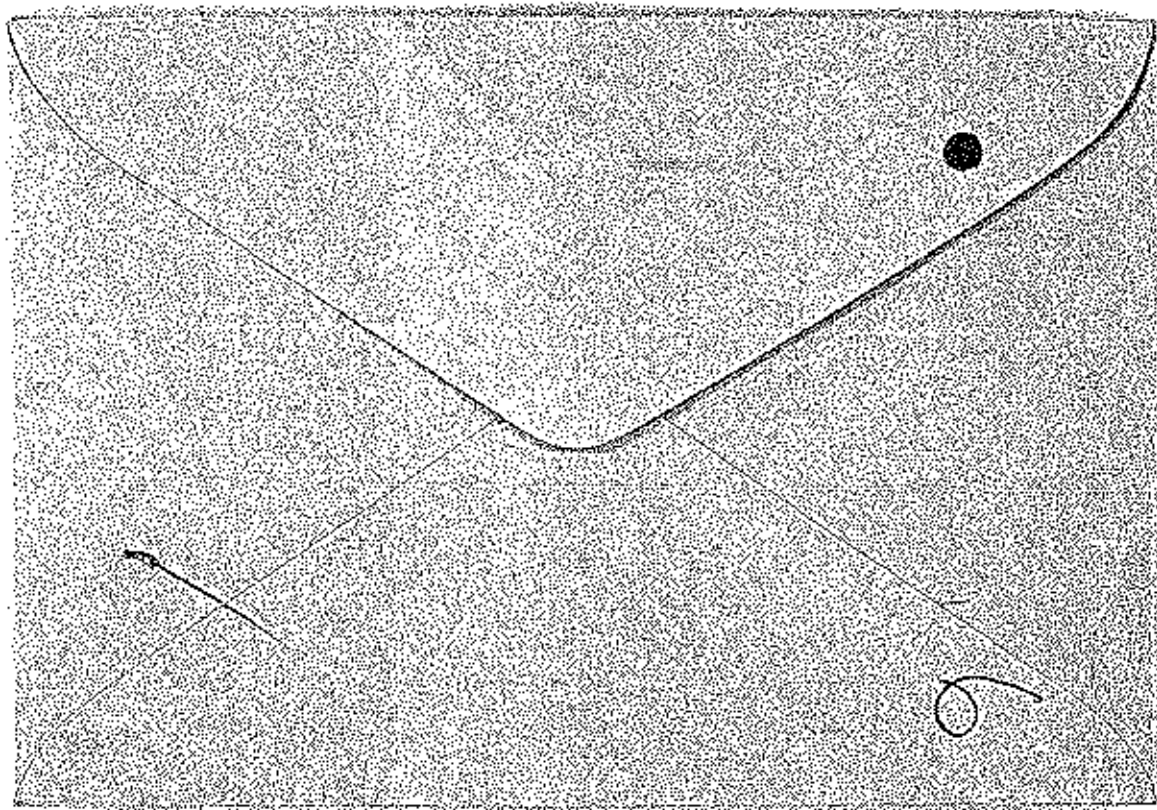
Names of Children	اسماء الاولاد	שמות הילדים	Dates of Birth
			تاريخ ولادتهم
Benjamin	בנימין	בנימין	8.8.1937

Sworn or affirmed and subscribed this ..... day of ..... 193.....  
 (Signature)..... (Title).....

Signature of holder.....








6







KRISTIS 18127  
L. O. J. K. L. J. K.

2013  


2 - MAY 1937 *Law 5*

Government of Palestine.

DEPARTMENT OF MIGRATION.

APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF NATURALIZATION.  
(Article 7 of the Palestinian Citizenship Order, 1925.)

The small photographs of applicant and of his wife if he is married should be furnished. Photographs will not be accepted.

(a) Surname to be written first, in capital letters, followed by other names. If the surname has been changed and registered, the former name should be given in brackets.

I (a) JOFFE  
ZVI

(b) Full postal address.

of (b)

being above the age of eighteen years (and (if a woman) unmarried, widowed or divorced) hereby apply for naturalization as a Palestinian citizen and declare that if granted naturalization I intend to reside permanently in Palestine.

I undertake on receipt of a certificate of naturalization to surrender any passport or laissez-passer that may be held by me, and to take oath of allegiance to the Government of Palestine or a solemn affirmation or declaration in lieu thereof.

I declare that I have resided in Palestine for not less than two years out of the three years immediately preceding the date of this application.

I further declare that the following particulars regarding myself are correct:

(c) Name of place of birth and name of state to be copied from passport or birth certificate.

1. Place of birth (c) TEL-AVIV PALESTINE  
(In capital letters) (Name of place) (Name of state)

2. Date of birth 1911/2/2

3. Whether unmarried, married, widowed or divorced.

4. Nationality

5. Occupation

\* 6. Wife's name LEA Maiden name WALD

Place and date of birth JERUSALEM 1913

Nationality before marriage

\* If applicable.

(\*) In capital letters.

* 7. Children's names	Sex	Date of birth	Place of birth
<u>BENYAMIN</u>			

(d) Full names and addresses.

WARNING  
Extract from Article 23 of the Palestinian Citizenship Order, 1925: "If any person knowingly makes any false representation or any statement false in a material particular he shall be liable on conviction to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding three months."

8. I am personally known to the two undermentioned residents of Palestine who are prepared to support my application:

(a) P.T.O.  
Signature of applicants

I am satisfied that the applicant can converse in the Hebrew language.

Made and subscribed this 30th day of April 1937 before me.

(Signature) [Signature] (Title) A/Nat:clerk



ממשלת פלשתינה (א"י)

מחלקת העליה וההגירה

דבר המלך בנוגע לנתינות הפלשתינאית (א"י) 1925.

בקשה לקבלת תעודת של התאזרחות

(סעיף 7 מדבר המלך בנוגע לנתינות הפלשתינאית (א"י) 1925.)

JOFFE

2vi

א"י (א) 23

מ (ב) 94

94 23 94

צריך להציג שלש תמונות של המבקש בגובה של אצבע, אחת מהן נשנית המלכות מסיפור מיומנותו אינן מתקבלות.

אם מגיש הבקשה מלא את הטופס הזה בעברית, מהבטת הוא לתרגמו לאנגלית כדי למנוע בער טעות. הטופס הזה מוגש גם באנגלית ובערבית.

(א) עם המסמך יכתב רישום באותיות רבות ואחריו שנית אצלכם: אם באנגלית - לכתוב באותיות רבות ואם בעברית - לנקד את השם. אם שנה עם הקשפתו יגישם באופן יסודי צריך למסור את השם הקודם בטורים.

(ב) תמכת באלוהי.

שהגני גדול מבן י"ח (ואשר אם אשת בלתי נשואה אלמנה או גרושה) מבקש בזה להתאזרח כנתין פלשתינה (א"י) והגני מודיע שאם אקבל תעודת התאזרחות הגני אומר לשבת בקביעות בפלשתינה (א"י). בקבלי תעודת בהתאזרות הריני מתחייב לתאזר כל מסורט או לסתפסה שיהיה ברשותי ולהשבע שבועות-אמון לממשלת פלשתינה (א"י) או למסור תרצוק באופן פומבי או הצהרה במקום זה.

אני מצהיר שגירתי בפלשתינה (א"י) תקופה של לא פחות משנתים מתוך שלש השנים שקדמו לתאריך הבקשה הזאת.

J. Joffe

ועוד הגני מצהיר שהפרטים דלקמן בנוגע אלי הם נכונים.

(ג) את מקום הלידה והמדינה צריך להצטק מספרות או תמונות לדה.

צביונים

1. מקום לדה (ג) ~~באחיות רבות~~ (שם המקום) ~~2. 2. 1911~~

2. תאריך לדה

3. בלתי נשוי (בלתי נשואה) נשוי (נשואה) אלמן (ה) או גרוש (ה)

4. נתינותי

5. משלה יד

6. שם אשתי

שם משפחתה בעברית

מקום ותאריך לדה

נתינותה לפני הנשואה

שמות הילדים	מינם	תאריך לדה	מקום לדה
3. מ. נ. ז.	ז	8.3.37	מ. נ. ז.

(ד) אם באנגלית לכתב באותיות רבות וגם בעברית לנקד את השמות.

צביונים

8. הגני ידוע באופן אישי לשני תושבי פלשתינה (א"י) אשר שמם נקוב להלן המוכנים לתמוך בבקשתי

(ה) מ. נ. ז. א. ק. פ. ז. ז.

מ. נ. ז. 23

מ. נ. ז. 46

(ו) השמות והתמכות במלואם.

אזהרה.

קטע מסעיף 23 של דבר המלך בנוגע לנתינות הפלשתינאית 1925: "אדם שיעדין כיוועין הצהרה כנגדה או הודעה שאינה נכונה כאינה פרט" "הטוב" יקנה עולל "להצטרף" אם יתחייב "כמאמר בעבורם מרד או כלי עבודה" "שיך לתקופה של לא יותר משלושה" "אחשים".

צביונים



אני הח"מ  
א.א. ו.א. (יפה)

מעיד בזכות סוכרתי את...  
בשנת אלף תשע מאות ועשרים... בארץ ישראל  
וסתוך הכרה אישית ידוע לי שסאז עד עתה חדש... סבת 1937  
לא עזבתי את הארץ.

על עדותי זאת הנביל מוכן להחזיק ע"י הסלסולנות אם יהיה צורך

בכך.

תעודה זו נחבת בקטר עם בקט... א.א. ו.א. (יפה)... להתאזרה.

*[Handwritten signature]*  
18

ראה את האשור מעבר לדף



הנני מאשר בזה את חתימת ידי הא' ד"ר מ. כהן הידוע לי  
בתור חבר מועצת עיריית תל-אביב, שחתם על כתב ההצהרה הנ"ל ואינו  
ידוע לי בתור איש שהצהיר האהרה בלתי נכונה לממשלה.



י"ד אדר א' תר"ל

ועד הקהלה העברית

תל-אביב, ט' אייר תרצ"ז (20.4.37)

אמ/סט

סט

**THE CHIEF RABBINATE**  
of JAFFA & TEL-AVIV DISTRICT

TEL-AVIV, P. O. B. 9 - TEL. 605

No 97/1777 סס

**הרבנות הראשית**

למחוז יפו ותל-אביב

תל-אביב, ת. ד. 9 - תל. 605

*Copy*

**CERTIFICATE OF BIRTH**

This is to certify that on ground of testimony of trustworthy witnesses as entered in the records of the Local Chief Rabbinical Office, under No. 97/219 it results that:

M. Yehuda Jaffe  
was born at Jaffa

to <sup>his</sup>/<sub>her</sub> parents:

Name of father Avraam Jaffe

Name of mother Rebecca ben Rofman

On 2 February 1911  
year.

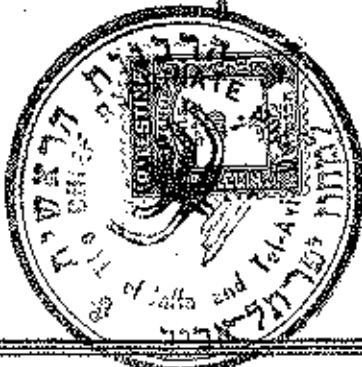
In proof and virtue of which the present Certificate is issued to be used in all cases of necessity.

Tel-Aviv, Eretz-Israel, (Palestine)

date 25 April 1974

**THE CHIEF RABBINATE**  
OF JAFFA & TEL-AVIV DISTRICT

*ק/בן אברהם יוסף*  
*אברהם יוסף*



**תעודת-לידה**

הננו מאשרים בזה בתוקף הראוי על יסוד עדות של אנשים נאמנים כרשום בספר הרבנות הראשית המקומית

תחת מספר 97/219 כי  
ה' אברהם יוסף

נולד ביום

להוריו:

להוריה:

שם האב: אברהם יוסף

שם האם: רביעא בן רומן

ביום ה' אדר

שנת תשנ"א

ועד"א באצ"ח פה תל-אביב, ארץ-ישראל.

יום 25 לחודש אפריל תשנ"ד

**הרבנות הראשית**  
למחוז יפו ותל-אביב